



Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 494 / 11. Mai 2018

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- Spalinger Ernst, Fassadensanierung, Vers.-Nr. 170, Kat.-Nr. 1886, Zinggstrass 4, Marthalen, Kernzone, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Fassadensanierung einer Liegenschaft in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 6'145.75 zu.

Gemeindeverwaltung

Für den Ersatz von EDV-Infrastruktur (Rechner und Monitore) an 5 Arbeitsplätzen wird ein Kredit von Fr. 12'924.-- (inkl. MwSt.) bewilligt und der Auftrag an die MTF Schaffhausen AG, Schaffhausen, erteilt.

Liegenschaft Alterswohnungen, Uf de Breiti 12

Für die Renovation einer Wohnung werden die nachfolgenden Kredite bewilligt und die Aufträge erteilt:

Bodenbeläge

Martin Jaun, Parkett- und Teppichbeläge, Rheinau, zum Offertpreis von Fr. 6'011.70 (inkl. MwSt.).

Malerarbeiten

Urs Keller, Malergeschäft, Marthalen, zum Offertpreis von Fr. 2'267.55 (inkl. MwSt.).

Reinigungsarbeiten

Wyland Reinigung GmbH, Marthalen, zum Offertpreis von Fr. 845.45 (inkl. MwSt.).

Naturgefahren, Gefahrenkartierung

Mit persönlichen Schreiben werden Grundeigentümer von der Gemeinde informiert, deren Parzellen durch Naturgefahren gefährdet sind. Sowohl die Naturgefahrenkarte wie auch der Technische Bericht sind auf der Webseite

<http://maps.zh.ch/naturgefahren>

digital verfügbar und können eingesehen werden. Die Ausdehnung der Gefahrenbereiche ist daraus ersichtlich.

Naturgefahren bedrohen auch im Kanton Zürich Menschen, Gebäude und andere Infrastrukturanlagen, wie Strassen und Bahnen. Jedes Jahr kommt es zu Schadenereignissen durch Hochwasser und Massenbewegungen (Rutschungen, Hangmuren, Steinschlag).

Für die Gemeinde Marthalen erfolgte die Untersuchung der Naturgefahren im Rahmen der Gefahrenkartierung Weinland Nord. Die durch die kantonale Baudirektion erlassene Gefahrenkarte zeigt auf, in welchen Gebieten Gefährdungen bestehen.

Die Gemeinde und der Kanton sind bemüht, Massnahmen zur Reduktion des Risikos anzugehen. Eigentümer haben die Möglichkeit, mit einfachen Objektschutzmassnahmen und einer geeigneten Nutzung der betroffenen Liegenschaft, zur Verminderung des Risikos beizutragen.

Zusammen mit der Gebäudeversicherung des Kantons Zürich unterstützt die Gemeinde die Grundeigentümer gerne bei Abklärungen oder der Planung von Massnahmen, zur Prävention vor Naturgefahren.

Weitere Informationen zur Gefahrenkarte, zu Naturgefahrenprozessen und zu Vorsorgemassnahmen sind im Internet unter den folgenden Adressen verfügbar:

- AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft, Abteilung Wasserbau
<http://www.gefahrenkarte.zh.ch>
- Gefahrenkarte des Kantons Zürich
<http://maps.zh.ch/naturgefahren>
- GVZ Gebäudeversicherung Kanton Zürich
<http://www.gvz.ch> > Versicherung > Naturgefahren

Poststelle Marthalen

Nach verschiedenen Gesprächen mit Vertretern der Post CH AG, dem Dialoganlass mit der Bevölkerung vom 26. Oktober 2017, einer letzten Aussprache Ende Februar 2018, konnte für die Zukunft der Poststelle in Marthalen keine einvernehmliche Lösung gefunden werden.

Die Post CH AG eröffnet dem Gemeinderat ihren Entscheid, die Poststelle zu schliessen, mit Postversorgung in Form einer Partnerlösung mit der Landi Weinland, im Volg-Laden, Maiegass 2. Zudem ist vorgesehen, in den Räumlichkeiten des Landi-Shops, Güeterstrass 3, eine unbediente Geschäftskundenstelle einzurichten.

In Art. 34 der Postverordnung vom 29. August 2012 ist das Verfahren bei einer Schliessung oder Verlegung einer Poststelle oder Postagentur geregelt: Auf Verlangen einer betroffenen Gemeinde prüft die Eidgenössische Postkommission PostCom, ob die Post die Anforderungen an das Verfahren eingehalten und die Behörden der betroffenen Gemeinden angehört sowie eine einvernehmliche Regelung angestrebt hat. Ferner klärt die Kommission ab, ob die Vorgaben zur Erreichbarkeit nach Art. 33 des Verordnungstextes erfüllt sind und ob der Entscheid der Post die regionalen Gegebenheiten berücksichtigt. Aufgrund ihrer Prüfung gibt die PostCom eine Empfehlung zuhanden der Post ab. Diese fällt den abschliessenden Entscheid.

Der Gemeinderat lehnt den von der Post CH AG eröffnete Entscheid über die Postversorgung in Marthalen, Aufhebung der Poststelle und Einführung einer Partnerlösung, ab. Der Entscheid wird der Eidgenössischen Postkommission PostCom zur Überprüfung eingereicht.

Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

Die Jahresrechnung des Zweckverbandes Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken für das Jahr 2017 wird genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 4'915.35 Aufwand und Fr. 0.00 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zulasten der Verbandsgemeinden von Fr. 4'915.35 (Voranschlag Fr. 38'500.--) ab. Der Betriebskostenanteil für die Gemeinde Marthalen beträgt Fr. 3'276.90 (2/3 Aufwandüberschuss). Die Investitionsrechnung zeigt bei Ausgaben von Fr. 26'290.95 und Einnahmen von Fr. 0.00, Nettoinvestitionen von Fr. 26'290.95 (Voranschlag Fr. 46'000.--). Der Investitionskostenanteil für die Gemeinde Marthalen beträgt Fr. 17'527.30 (2/3 Nettoinvestitionen).

GRATULATIONEN

Das Ehepaar **Richard und Berta Keller-Meier**, Marthalen, feiert am 18. Mai die **Goldene Hochzeit**.

Wir wünschen den Jubilaren noch eine lange gemeinsame Zukunft

Der Gemeinderat

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur, 7. April 2018

Frei, Timon Joel, von Dachsen ZH, Sohn des Frei, Joel und der Frei geb. Abegg, Sophie Susanne, beide wohnhaft in Marthalen

Tanzplausch 60+ mit Anna



Möchten sie auch mal wieder das Tanzbein schwingen? Fehlt ihnen die Gelegenheit oder der passende Partner?

Wir sind eine aufgestellte Truppe. Wir tanzen gemeinsam Standarttänze wie Tango, Walzer, Jive, Foxtrott, Charleston oder Salsa. Aber doch jeder für sich allein.....

Gruppe 1 am **Montag**:

14.05., 28.05., 11.06., 18.06., 25.06.

Gruppe 2 am **Donnerstag**:

17.05., 24.05., 31.05., 07.06., 21.06.

jeweils von 16.00 - 17.00h

Theorieraum Feuerwehrlokal Marthalen

Kosten: Fr. 9.00 pro Tanzstunde, Schnupperlektion und Einstieg auf Voranmeldung, jederzeit möglich!

Weiter Auskunft und Anmeldungen bei Anna Spalinger Everdance@-Leiterin
Tel. 052 319 23 55 oder spalinger.tresch@bluewin.ch

Ortsvertretung
Marthalen

**PRO
SENECTUTE**
Kanton Zürich

esja
erwachsenensport schweiz
sport des adultes suisse
sport per gli adulti svizzera

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 18. Mai 2018, um 11.30 Uhr im
Restaurant Rössli

Pro Senectute Wandertreff

(Immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Tageswanderung

**Wir wandern von Nussbaumen
um die Seen**

Montag, 04. Juni 2018

- Route** von Nussbaumen um den Nussbommersee, am Hüttwilersee entlang bis zur Badi. Nach dem Mittagessen aus dem Rucksack und einem erfrischenden Bad im See wandern wir weiter wieder nach Nussbaumen
- Dauer** ca. 2 ³/₄ Stunden Wanderzeit
- Auf- Abstieg** ca. 110 m rauf und runter
- Ausrüstung** Badesachen, Sonnenhut, Sonnencreme, Getränke und Mittagessen. Badieintritt Fr. 4.-
- Abfahrt** **09.00 Uhr Postauto**
- Rückkehr** ca. 17.00 Uhr
- Billete** bitte Z-Pass Ostwind Tageskarte 4 Zonen à Fr. 9.80 lösen
- Versicherung** ist Sache der Teilnehmer
- Es freuen sich auf viele Wanderlustige
- Pro Senectute Ortsvertretung
Esther Mischler, 052 319 31 75
- Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

Ortsmuseum beim Hirschen und
Wohnmuseum im Bockten

Sonderausstellung:

'Wasch no?'
Klein und gross erleben das Museum

Sonntag, 3. Juni von 14.00-17.00 Uhr

Wir freuen uns auf viele Kinder und Erwachsene
die Ortsmuseumskommission

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit
einer Gruppe die Ausstellung besuchen, dann
können Sie gerne einen Termin abmachen:
Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45

Vorschau:

- Sonntag, 1. Juli: wir basteln eine 'Vogelschüchi'
Sonntag, 5. August: normal offen
Freitag, 31. August: Museumsnacht
Sonntag, 2. September: Waschen wie anno dazumal
Sonntag, 7. Oktober: Mosten

Spiel- und Jassnachmittag

(immer am 4. Donnerstag im Monat)

**Wir laden Sie herzlich an unseren Spiel- und
Jassnachmittag ein:**

Wann: Donnerstag, 24. Mai 2018,
14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Freihof

Es freuen sich auf viele spielfreudige Frauen und
Männer

Pro Senectute,
Ortsvertretung Marthalen
Esther Mischler; Tel. 052 319 31 75

Hitze-Entwicklung im geschlossenen Auto:

Kinder und Hunde bei Hitze nie im Auto lassen!

Innentemperatur in einem grauen PKW nach:

Aussen- temperatur	5 Minuten	10 Minuten	30 Minuten	60 Minuten
20°	24°	27°	36°	46°
22°	26°	29°	38°	48°
24°	28°	31°	40°	50°
26°	30°	33°	42°	52°
28°	32°	35°	44°	54°
30°	34°	37°	46°	56°
32°	36°	39°	48°	58°
34°	38°	41°	50°	60°
36°	40°	43°	52°	62°
38°	42°	45°	54°	64°
40°	44°	47°	56°	68°

Ab 41° Lebensgefahr!

ProWeinland
Energietipp

**NR. 8: Sparmöglichkeiten
finden**



*Wieviel Strom fliesst in meinen Haus-
halt? Welche Bereiche verbrauchen
am meisten Strom und mit welchen
Massnahmen kann ich den Verbrauch
senken? Antworten finden sie bei:*

www.topten.ch & www.goo.gl/4aXrHe



Gemeinde - und Schulbibliothek Marthalen

Einladung zur Buchstart-Animation in der Bibliothek Marthalen

Für Eltern, Grosseltern, Gottis, Göttis, Tanten und Onkels usw.
mit Kindern ab Geburt bis Kindergarten
Grössere Geschwister sind herzlich willkommen.

Erleben Sie und Ihr Kind zusammen mit anderen, wie spannend die Welt der Sprache und Bücher ist. Sie entdecken gemeinsam Kinderlieder, Verse und Fingerspiele und tauchen in Geschichtenwelten ein.

Wir laden Sie gerne zu unserer Veranstaltung ein mit dem Thema:

"Fahrzeuge mit allen Sinnen"

- Ort:** Bibliothek Marthalen
Primarschulhaus, Maiegass 21
- Datum / Zeit:** Dienstag, 22. Mai 2018
15.00 – ca. 16.00 Uhr
- Organisation:** Gemeinde- und Schulbibliothek Marthalen
Magdalena Meier, Leseanimatorin

Weitere Information dazu erhalten Sie in der Bibliothek!
Wir hoffen, dass wir Sie schon bald bei uns begrüßen dürfen!

Mit freundlichen Grüssen

Das Bibliotheksteam



Buchstart
Né pour lire
Nati per leggere
Naschì per leger

Ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM in Kooperation mit Kinderärzten, Buchhandlungen und Bibliotheken.



Die Bibliothek ist über Auffahrt vom
**Donnerstag, 10. Mai bis und mit
Samstag, 12. Mai geschlossen.**

Ihr Bibliotheksteam

Transporte **HANSJÖRG Rieger**
Muldenservice 8460 Marthalen
Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch



Schweizer Vorlese— — Tag

Am 23. Mai 2018 findet der erste Schweizer Vorlesetag statt. An diesem Tag werden in der ganzen Schweiz zahlreiche private, schulische und öffentliche Vorleseaktivitäten stattfinden.

**Auch in Ihrer Bibliothek in Marthalen,
liest das Bibliotheksteam am Mittwoch 23. Mai, während der Ausleihe von
18.00 - 20.00 Uhr Kindern und Erwachsenen Geschichten vor.**

Der Schweizer Vorlesetag ist ein nationaler Aktionstag, der zeigt, wie wichtig und schön Vorlesen ist. Denn regelmässiges Vorlesen schafft nicht nur Nähe, sondern unterstützt Kinder auch in ihrer Entwicklung. Kinder, denen täglich vorgelesen wird, haben einen grösseren Wortschatz und sie lernen leichter lesen und schreiben.

Das Schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM hat den Vorlesetag in Kooperation mit Famigros und 20 Minuten initiiert. Weitere Partner unterstützen den Vorlesetag.



Gemeinde – Schulbibliothek Marthalen



Verwaltung: H. Nägeli
Ritterhof 7
8460 Marthalen
Tel. 052 319 17 19

Präsident: R. Stutz
Ritterhof 1
8460 Marthalen
Tel. 052 319 19 24

Aktuarin: M. von Gunten
Leebere 23
8460 Marthalen
Tel. 052 319 43 43

Weitere Informationen und Kontakte finden Sie auch unter www.eg-m.ch

Einladung zur Generalversammlung der EGM am Donnerstag, 17. Mai 2018, 19.30 Uhr Gasthof Ochsen, Marthalen

Traktanden:

1. Begrüssung und Formelles
2. Protokoll der letzten GV
Bitte bei Bedarf bei H. Nägeli einsehen oder unter www.eg-m.ch nachlesen, da das Protokoll an der GV nicht vorgelesen wird.
3. Jahresbericht 2017 des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2017
- Bericht der Revisoren
- Entlastung der Verwaltung
5. Wahlen
 - a) Vorstand
 - b) Präsident
 - c) Revisionsstelle
6. Verschiedenes

Die Akten liegen beim Verwalter, Hans Nägeli, Ritterhof 7, 8460 Marthalen, Tel. 052 319 17 19, zur Einsicht auf.

Der Vorstand



Neu!

Dipl. Fusspflege Sandra Haupt

Ich bin gerne für Sie und Ihre Füsse im

Zürcher Weinland / Schaffhausen unterwegs!

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin bei mir,
ich freue mich auf Sie.

Ihre Sandra Haupt

078/ 600 40 38

Sandra's mobile Fusspflege (www.fusspflege-mobil.net)



VERGISSMEINNICHT

s'Bluämälädäli mit Selbstbedienig

Öffnungszeiten:
Montag bis Sonntag 08.00-20.00 Uhr

Mitteldorf 2
8460 Marthalen
Tel.: 052 / 319 24 10

www.vergissmeinnicht-marthalen.ch

**Am Muttertag,
13. Mai 2018
ab 7.00 Uhr geöffnet**

**Neu ist auch die
Bezahlung mit EC, Visa
und Mastercard möglich.**



TC Uhwiesen Anfängerkurs für Erwachsene

Kursdauer: 10 x 55 Min.
Zeit: 19.00 Uhr oder ab 20.00 Uhr
Beginn: ab 18. Mai jeden Freitag
Kosten: CHF. 250.- p/Person (inkl. Schlägerausleihe, exkl. Tennisschuhe oder
Turnschuhe mit wenig Profil)

Wenn ein Kursteilnehmer sich für eine Mitgliedschaft für die Saison 2019 entscheidet, ist die Mitgliedschaft für die Saison 2018 kostenlos.

Haben wir Euer Interesse am Tennissport geweckt?
Dann freuen wir uns auf eure Anmeldung an:

Andy Kummer, Tennislehrer TCU andy@ak.tennis.ch / +41 78 883 29 90

Anmeldeschluss: Montag, 14. Mai 2018 / Kursgeld ist am ersten Tag mitzubringen

Name / Vorname: _____ Geburtsdatum: _____

Adresse: _____ E-Mail _____

Telefon / Natel: _____





Jugendsporttage 26. - 27. Mai 2018 / Weinländer Musiktage Marthalen 1. - 3. Juni 2018

Der Countdown läuft... Am Wochenende vom 26. – 27. Mai 2018 führen der Turnverein und die Damenriege Marthalen die Jugendsporttage des Zürcher Turnverbandes (JUSPO) durch. Der Musikverein Helvetia Marthalen organisiert am darauffolgenden Wochenende vom 1. – 3. Juni 2018 die Weinländer Musiktage.

Die Planung der Festwochenenden laufen auf Hochtouren und die letzten Vorbereitungen werden getroffen. Diese beiden Grossanlässe bringen Leben in unser Dorf. Ohne die Unterstützung und die Toleranz der Bevölkerung sind solche Feste undenkbar. Uns ist bewusst, dass diese Feste nicht nur Freude bedeuten und insbesondere für die Anwohner des Festgeländes auch Einschränkungen mit sich bringen.

Beide Anlässe finden auf dem Grundstück zwischen Oeliweiher und dem Areal der Sekundarschule Marthalen statt. Ein Teil der Infrastruktur wird für beide Anlässe genutzt. Die Aufbauarbeiten für das Festzelt beginnen am 16. Mai 2018 und finden hauptsächlich am 18./19. Mai 2018 statt.

Das Fest ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln sehr gut erreichbar. Trotzdem müssen wir auch Parkplätze für die Gäste zur Verfügung stellen. Nebst den P+R-Anlagen beim alten und neuen Bahnhof, den Parkplätzen bei der Sekundar- und Primarschule sowie auf der Wiese neben dem Festzelt (nur bei Schönwetter, am zweiten Wochenende) dürfen wir die Sackstrass und die Stationsstrass einseitig dafür benutzen. Die betroffenen Anwohner werden persönlich informiert (Zufahrten sind jederzeit gewährleistet).

Programm JUSPO:

Es werden 1'500 Kinder für den polysportiven Wettkampf erwartet. Die Kinder können sich in einem 4-Kampf in den Sparten Geräteturnen, Leichtathletik, Nationalturnen und Fitness messen. Ausserdem werden Gruppenvorführungen in Gymnastik und Geräteturnen gezeigt. Am Nachmittag stehen verschiedene Spiele und Stafettenläufe auf dem Programm

Weitere Informationen zum JUSPO finden Sie auf www.tv-marthalen.ch.

Programm Weinländer Musiktage:

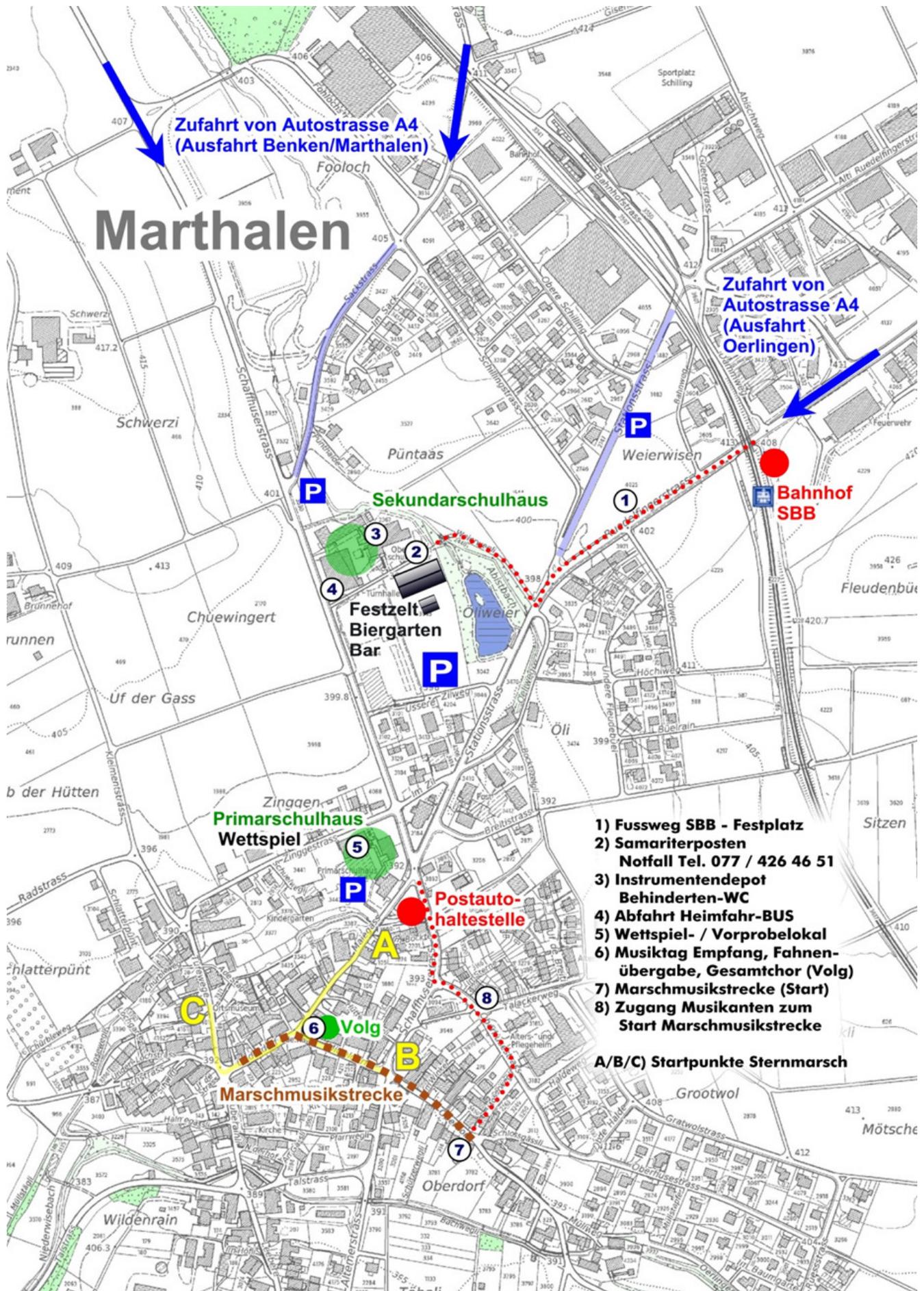
Das Festwochenende wird am Freitagabend mit unserer Schlager-Bar mit DJ Mike und dem Biergarten eröffnet. Am Samstag geht es tagsüber mit dem Veteranentag des Zürcher Blasmusikverbandes weiter. Zu diesem Anlass erwarten wir rund 700 Veteranen. Am Abend spielen die Randenmusikanten mit böhmisch-mährischer Unterhaltungsmusik auf. Zudem laden unser Biergarten und die Bar zum Verweilen ein. Der Sonntag steht dann ganz im Zeichen des Weinländer Musiktages. Nach der Eröffnung mit einem Sternmarsch durch das Dorf und dem Empfang auf dem Hirschenplatz werden die Musikvereine mit Konzerten im Festzelt und im Bewertungslokal das Publikum unterhalten. Den Höhepunkt wird die traditionelle Marschmusikparade am Sonntagnachmittag bieten. Mit der Rangverkündigung findet das Fest am frühen Abend seinen Abschluss.

Für den Sternmarsch und die Marschmusikparade ist der Dorfkern am Sonntag zeitweise gesperrt und es dürfen keine Fahrzeuge auf den Strassen oder öffentlichem Grund parkiert werden. Die betroffenen Anwohner erhalten noch eine detaillierte Information zu den Einschränkungen.

Die Dorfbrunnen werden von den Trachtenfrauen wunderschön dekoriert. Wir würden uns freuen, wenn auch Fahnen unseren schönen Dorfkern schmücken.

Weitere Informationen sowie den Online-Festführer finden Sie auf www.weinländer2018.ch.





Wir danken Ihnen für das Verständnis und freuen uns auf Ihren Besuch an den Jugendsporttagen und den Weinländer Musiktagen!

OK Jugendsporttag 2018
Reto Wipf, Präsident

OK Weinländer Musiktage Marthalen
Stefan Gfeller, Präsident

Frauenverein Marthalen

F V M

Anmeldung: Freilichtspiel d'Rotlaubbueche

- Es hat nur noch 2 Eintritte bitte sofort bei Alice Bernet melden!

Zu Ihrer Information: Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen hat sich an der letzten Vorstandssitzung folgendermassen neu konstituiert:

Name:	Amt:	Ressort Verantwortliche
Ehrensperger Rita Im Sack 17 8460 Marthalen	Präsidentin	<ul style="list-style-type: none"> - Öffentlichkeits-Arbeit - Fahrdienst - Allgemeine Korrespondenz
Auer Heidi Oberhusestrass 13 8460 Marthalen	Vize-Präsidentin	<ul style="list-style-type: none"> - Veranstaltungen im Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland: - (Eier färben / Besuchsnachmittag) - Stellvertretung Freimitglieder Besuche
Spalinger Esther Oeliweg 18 8460 Marthalen	Kassierin Stellvertretung Protokollführung	<ul style="list-style-type: none"> - Spital-Gottesdienst Begleitung
Wipf Karin Tüfewege 23 8460 Marthalen	Protokollführung	<ul style="list-style-type: none"> - Tagesausflug - Weihnachtsmarkt - Anfrage Referenten / Musiker
Bernet Alice Im Fleudebüel 6 8460 Marthalen		<ul style="list-style-type: none"> - Kulturelle Veranstaltungen (Theater) - Stadtführung - Kursangebote / Vorträge
Buchter Mirjam Madacker 1 8460 Marthalen		<ul style="list-style-type: none"> - Adventsfeier (Bastelarbeit / Dekoration) - Generalversammlung (Dekoration) - Adventsfenster alle 2 Jahre
Maurer Kathi Gratwolstrass 24 8460 Marthalen		<ul style="list-style-type: none"> - Festwirtschaft (Adventsfeier / GV) - Seniorenmittagstisch - Freimitglieder Besuche

Haben Sie Ideen / Anregungen oder Fragen zu unseren verschiedenen Aufgaben so wenden Sie sich bitte an die entsprechende Person oder an die Präsidentin.

Zur Erinnerung - Unser Jahresprogramm: die entsprechenden Anmeldungen folgen im „Eicheblatt“

19. Juni 2018	Tagesreise Hutmacherei RISA / Schloss Wildegg
17. Juli 2018	Freilichtspiel D'Rotlaubbueche (Anmeldung siehe oben)
12. September 2018	Stadtführung Baden
Sept. – Nov. 2018	Kleider Nähkurs
04. Oktober 2018	Besuchernachmittag im ZPBW
18. Okt. 18 + 01. Nov. 2018	Strohsternkurs
09./10.11.18 + 16./17.11.2018	Kleider Nähkurs
30. November 2018	Adventsfeier
01. – 24.12.2018	Adventsfenster
???. Dezember 2018	Weihnachtsmarkt
06. Januar 2019	Stadttheater Schaffhausen
15. März 2019	Generalversammlung

ZECKEN-ENZEPHALITIS UND LYME-KRANKHEIT



gesundheitsdirektion
kanton zürich

Die Zeckenzephalitis – auch Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) genannt – ist eine Virusinfektion

des Zentralnervensystems (Erreger: *FSME-Virus*). Bei der Lyme-Krankheit handelt es sich um eine durch eine Spirochäte (*Borrelia burgdorferi*), d.h. durch ein Bakterium verursachte Infektionskrankheit. Die Erreger der Zeckenzephalitis sowie der Lyme-Krankheit werden durch den Stich infizierter Zecken auf Menschen übertragen, die *Borrelia burgdorferi* möglicherweise auch durch andere blutsaugende Parasiten. Die nachfolgenden Ausführungen fassen den heutigen Wissensstand zusammen und informieren über mögliche Schutzmassnahmen.

1. Wo werden diese Krankheiten übertragen?

Zecken, die das FSME-Virus beherbergen, finden sich in sogenannten Naturherden in allen Regionen des Kantons Zürich (so insbesondere Andelfingen, Bülach, Thalheim/Altikon/Ellikon a.d.Th., Effretikon/Bassersdorf, Weisslingen/Fehraltorf/Zell, Eglisau/Rafz, Ellikon a.R./Rheinau, Flaach, Kloten, Neerach/Bachs, Rümlang /Opfikon /Wallisellen /Dübendorf, Ossingen Stammheim, Schottikon/Zünikon/Elgg, Unteres Glatttal, Region Winterthur; zudem Horgen, Rüti/Jona/Wagen, Sihltal, Thalwil, Uster/Greifensee, Küsnacht/Zollikon/Zollikerberg/Pfannenstiel sowie in Knonau/Steinhausen) , aber auch in anderen Regionen der Schweiz (siehe auch <http://www.bag.admin.ch/infekt/krank/d/enzephalite>)

2. Wie gross ist das Risiko, an der Zeckenzephalitis zu erkranken?

Im Schnitt etwa 1 % (0,5 - 3 %) der Zecken in Naturherden beherbergen das FSME-Virus. Bei einer Mehrheit der von einer FSME-infizierten Zecke gestochenen Menschen kommt es zu einer sogenannten "stillen Feiung". Sie entwickeln ohne oder mit nur geringfügigen Symptomen Antikörper. Eine Minderheit erkrankt jedoch.

Welches sind die Symptome?

Nach ca. 7-14 Tagen (2 - 28 Tage) treten bei den Betroffenen Fieber sowie Kopf- und Gliederschmerzen auf. Diese Symptome verschwinden innert Tagen ohne weitere Folgen. Bei nur 5 - 15 % der so erkrankten Personen kann es nach weiteren 4-6 Tagen zu einer - Hirnhautentzündung kommen. Diese kann in seltenen Fällen auf das Gehirn übergreifen (Meningo-Enzephalitis). Die damit einhergehenden Symptome (Nackensteifigkeit, Bewusstseinstörung, Lähmungen) können längere Zeit andauern, bilden sich jedoch meistens wieder zurück. In der Regel erkranken Kleinkinder seltener und weniger schwer als ältere Personen. Bleibende schwerwiegende Schädigungen sind eher selten, Todesfälle sind mit ca. 1% sehr selten.

3. Wie gross ist das Risiko, an der Lyme-Krankheit zu erkranken?

5 - 30% (- 50%) der Zecken sind Träger der für die Lyme-Krankheit verantwortlichen Spirochäten (Bakterien). Etwa ein Drittel der von Zecken Gestochenen zeigt denn auch im Blut nachweisbare Spuren der Infektion in Form von Abwehrstoffen (spezifische Antikörper). Nur etwa jeder Zehnte von einer infizierten Zecke Gestochene entwickelt Symptome, d.h. , dass ca. 3000 Personen jährlich in der Schweiz an der sogenannten Lyme-Borreliose erkranken.

Welches sind die Symptome?

Die Lyme-Krankheit bewirkt unterschiedliche Symptome. Bei einigen Personen (ca. 30 %) kommt es an der Stichstelle nach wenigen Tagen zu einer langsam sich ausbreitenden, ringförmigen, starken Hautrötung, die bis zu mehreren Wochen bestehen kann. Gleichzeitig tritt oft Müdigkeit auf. Wochen bis wenige Jahre nach Auftreten dieser Hautveränderung kann es zu Gelenkschmerzen, bei einer Minderheit der Patienten zur Hirnhautentzündung, zu Lähmungen (vor allem der Gesichtsmuskeln), oder bei uns sehr selten zu Störungen der Herzfunktion kommen. Rund die Hälfte der Betroffenen mag sich nicht an einen Zeckenstich erinnern.

4. Empfehlungen zur Vorbeugung

4.1 Allgemeine Schutzmassnahmen

Die Zahl der gemeldeten Fälle von FSME hat in 2005 und 2006 stark zugenommen. Danach nahm die Häufigkeit der Fälle pro Jahr um fast die Hälfte ab. Dennoch ist weiterhin Vorsicht geboten aber auf Ausflüge in die Wälder muss nicht verzichtet werden. Bei Wanderungen oder wenn das Unterholz durchstreift wird sind deshalb einige einfache Schutzmassnahmen zu beachten.

Ein guter Schutz vor Zeckenstichen wird durch das Tragen entsprechender Kleidung erreicht. Zu empfehlen sind an Hals und Handgelenken gut abschliessende Hemden oder Jacken, geschlossene Schuhe sowie bis auf die Schuhe hinunterreichende Hosen. Auch die korrekte Anwendung von Schutzmitteln (Repellentien) kann gegen Zecken einen wirksamen Schutz bieten. Diese können sowohl auf die Haut als auch auf die Kleidung aufgetragen werden.

Nach Abschluss der Wanderung in einem zeckenbewohnten Gebiet soll der Körper - einschliesslich der Knie- und Achselhöhlen, der Ellbogen und der Schamgegend - auf Zeckenbefall inspiziert werden. Allfällig vorhandene Zecken sind so rasch als möglich mittels einer Pinzette zu entfernen. Dabei soll die Zecke direkt über der Haut erfasst und nach hinten oben aus dem Stichkanal herausgezogen werden. Fehlt eine Pinzette, kann die Zecke auch zwischen Daumen- und Zeigfingernagel eingeklemmt und langsam herausgezogen werden.

Stichstellen und Finger sind mit einem der üblichen Desinfektionsmittel zu desinfizieren. Treten nach einem Zeckenstich Symptome auf, soll ein Arzt aufgesucht werden.

4.2 Im speziellen gegen FSME

Gegen die FSME stehen Impfstoffe zur Verfügung. Zu empfehlen ist die Impfung für Erwachsene und Kinder im Allgemeinen ab 6 Jahren, die in den Endemiegebieten wohnen oder sich dort zeitweise aufhalten (Freizeit oder Beruf). Da sich in allen Regionen des Kantons Zürich Naturherde befinden, gilt die Empfehlung für den ganzen Kanton.

Die Impfkosten werden bei Erfüllung dieser Voraussetzungen (siehe unter <http://www.bag.admin.ch/infekt/krank/d/encephalite>) von der Krankenkasse übernommen. Bei einer beruflichen Indikation ist es Sache des Arbeitgebers.

Wird vorgängig eine durch einen folgenlosen früheren Zeckenstich erworbene Immunität im Blut festgestellt, kann von einer Impfung abgesehen werden. Zum Aufbau einer genügenden Menge schützender Abwehrstoffe (Antikörper) sind 3 Impfdosen notwendig. Die ersten zwei Injektionen erfolgen im Abstand von ungefähr einem Monat. Damit wird bereits ein guter Impfschutz gewährleistet. Nach 9-12 Monaten ist ein drittes Mal zu impfen. Eine Auffrischimpfung ist nach 10 Jahren sinnvoll. Ist ein noch rascherer Impfschutz notwendig, so ist mit den angebotenen Impfstoffen auch eine Schnellimmunisierung möglich. Das entsprechende Impfschema ist je nach Impfstoff verschieden (siehe Produkteinformation).

Die Impfung kann leichtere, vorübergehende Nebenwirkungen wie Schmerzen an der Einstichstelle, Kopfschmerzen, Fieber oder Muskelschmerzen verursachen. Bei Kindern unter sechs Jahren verläuft eine Infektion deutlich milder und rechtfertigt eine Impfeempfehlung auch bei einer Exposition nicht (Ausnahme: Waldkindergärten erfordern eine lokale Beurteilung).

4.3 Im speziellen gegen die Lyme-Krankheit

Gegen die Lyme-Krankheit steht keine Impfung zur Verfügung. Die vorbeugende Verabreichung von Antibiotika ist nicht empfehlenswert. Tritt nach einem Zeckenstich eine langsam sich ausdehnende Hautrötung auf, sollte so rasch als möglich der Hausarzt aufgesucht werden, damit die Behandlung mit einem Antibiotikum rechtzeitig eingeleitet und somit die Ausbreitung des Erregers auf andere Organe verhindert werden kann.



YIN YANG SCHWARZ WEISS

PJ Art

Peter Justesen

Ausstellung

21.05.-27.05.2018

Vernissage 21.05., ab 14 Uhr
im Gemeindehauskeller Hirschen,
Underdorf 2, 8460 Marthalen

**BILDER
FIGUREN
ORIGAMIKURS
VIDEO
INSTALLATION**

Meldepflicht der Vermieter



Gemäss § 33a Gemeindegesetz müssen Vermieter und Logisgeber der Gemeinde den Ein- und Auszug von Mietern melden.

Diese Meldung muss innert 14 Tagen ab Eintritt des zu meldenden Ereignisses vorgenommen werden und kann entweder telefonisch oder per Email an admin@marthalen.ch erfolgen. Diese Meldung muss den korrekten EGID und EWID sowie die amtliche Wohnungsnummer enthalten.

Es besteht auch die Möglichkeit, Mieterwechsel über folgenden Weblink zu melden:

<https://www.e-service.admin.ch/sis/app/mandant/drittmeldung/>

Wir machen Sie darauf aufmerksam, das Verletzungen der Melde-, Auskunfts- und Mitwirkungspflichten mit Busse geahndet werden können.

Vermieter werden daher gebeten, Ein- und Auszüge innert 14 Tagen ab Ereignis der Gemeindeverwaltung mitzuteilen.

Ihre Gemeindeverwaltung
admin@marthalen.ch
Tel. 052 305 44 44

Miet-Lieferwagen

VW Crafter 35

Kontaktieren Sie uns
bezüglich Preise und
Mietoptionen –
wir beraten Sie gerne
individuell.



Unsere Dienstleistungen rund um ihr Fahrzeug

Als freie markenunabhängige Garage bieten wir den Service an allen gängigen Personenwagen und Nutzfahrzeugen bis 3.5 Tonnen an.



**AUERHAMMER
GARAGE & PNEUCENTER**

Auerhammer GmbH · Garage & Pneucenter
Ruedelfingerstrass 1 · 8460 Marthalen · Tel 052 319 19 34 · Fax 052 319 40 78
info@auerhammer.ch · www.auerhammer.ch

Montag – Freitag: 07.30 – 11.45 Uhr / 13.15 – 17.45 Uhr
April/Mai und Oktober/November auch am Samstag: 08.30 – 12.00 Uhr



Konzert

Männerchor Marthalen & Wyländer Provisorium

Unter der Leitung von Barbara Keller werden bekannte und beliebte Lieder vorgetragen. Das Wyländer Provisorium wird mit einigen lüpfigen Weisen das Programm auflockern. Für den Männerchor Sängerbund Marthalen wird dies der letzte öffentliche Auftritt sein.

Sonntag, 13. Mai 2018, 16.30 Uhr

Kirche Marthalen

Anschliessend wird ein Apéro offeriert.

Eintritt frei - Kollekte zur Deckung der Unkosten

Wir laden Sie herzlich ein!

Männerchor Marthalen & Wyländer Provisorium

Bunter Liederstrauß zum Muttertag



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen

"WENN ES ABER JEMANDEM UNTER EUCH AN WEISHEIT MANGELT, SO BITTE ER GOTT, DER JEDERMANN GERN GIBT."
DIE BIBEL:
JAKOBUS 1 VERS 5



Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 13.05 / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst

Predigt: Manuel Leiser

Pfingst-Sonntag, 20.05 / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst

Predigt: Patrick Ferreira

Sonntag, 27.05 / Gemeindezentrum

09.30 Uhr: Gottesdienst

Predigt: Christian Haslebacher

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Samstag, 12.05, 14:00Uhr

Pfingst-Lager, 19.-21. 05.

Kontakt: Jasmin Wunderli

079 847 96 41

Teenagerclub

Dienstag, 22.05, 19:00 Uhr

Kontakt: Adrian Moser

079 254 26 13

Jugendgruppe

Samstag, 12.05, 20:00 Uhr

Kontakt: Patrick Ferreira

079 323 98 59

Jugendgottesdienst (www.godi-wyland.ch)

Godi Connect, Sonntag, 27.05, 18:00 Uhr

Löwensaal Andelfingen

Kontakt: Patrick Ferreira

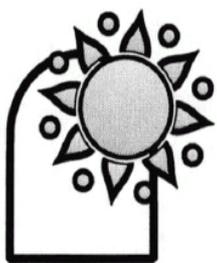
079 323 98 59

Weitere Infos auf <http://marthalen.chrischona.org>

oder beim Jugendpastor:

Patrick Ferreira 079 323 98 59

jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 13. Mai **Nachbarschafts-Gottesdienst mit Taufe von Elli + Flurina Hunt und Jeremy Mischler**
 9.30 Uhr
 (Muttertag)
 Kirchgemeinden Benken und Rheinau-Ellikon zu Gast
 Pfr. Ernst Friedauer
 Orgel: Hanna Rajchman-Berli
 Kollekte: Ländliche Familienhilfe
Chinderhüeti (Beginn in der Kirche)



So, 20. Mai **Nachbarschafts-Gottesdienst an Pfingsten mit Abendmahl**
 9.30 Uhr
 mit Kirchgemeinde Rheinau-Ellikon
 Pfr. Ernst Friedauer
 Orgel: Liselotte Breuning Züger
 Kollekte: Pfingstkollekte
 Anschliessend Chile-Kafi



Sa, 26. Mai **Kirchliche Trauung Jasmin Wunderli & Robin à Porta**
 12.30 Uhr
 wohnhaft in Winterthur



So, 27. Mai **Gottesdienst**
 9.30 Uhr
 Pfr. Ernst Friedauer
 Orgel: Liselotte Breuning Züger
 Kollekte: Verein für reformierte Blindenseelsorge



Anschl. **Predigt-Nachgespräch**
 bis ~ 11 Uhr
 Bibelstelle: Epheserbrief: 1, 1 - 14

So, 3. Juni **Abendgottesdienst**
 19.15 Uhr
 Pfr. Ernst Friedauer
 Orgel: Hanna Rajchman-Berli

So, 10. Juni **Regionales Tauffest in Trüllikon**
 15 Uhr
 für alle 5 Weinland Mitte Gemeinden
 Festlicher Gottesdienst für alle Generationen
 Anschliessend Imbiss und Zusammensein - bei schönem Wetter natürlich im Freien.



Kinder und Jugend

Chinder-Chile (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)
 Fr, 18. Mai 15.30 - 16.00 Uhr in der Kirche

Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse)
 Fr, 18. Mai 15.30 Uhr **Chinder-Chile** in Kirche
 Fr, 25. Mai 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt

minichile (2. Klasse) ca. jeden 2. Montag
 Mo, 28. Mai 13.30 - 15.05 Uhr im Treffpunkt

3. Klass-Unti im Treffpunkt
 Mo, 14. Mai 13.30 - 15.05 Uhr (Gruppe **M1**)
 Di, 15. Mai 13.15 - 14.10 Uhr (Gruppe **M2**)
 Di, 29. Mai 13.15 - 14.10 Uhr (Gruppe **M2**)

Club 4 (4. Klasse) jeden Montag im Treffpunkt
 Mo, 14. Mai 15.20 - 16.20 Uhr
 Mo, 28. Mai 15.20 - 16.20 Uhr

JuKi (Junge Kirche) ⇒ siehe auch 
 Fr, 18. Mai 18.30 Uhr
 Feuerwehr (Diakonie: Einsatz für andere, Mut, Verlässlichkeit)
 Feuerwehrgebäude Marthalen

Suntigs-Höck & Chinderhüeti
 So, 13. Mai Beginn in Kirche, nach der Taufe gehen wir ins Pfarrhaus.



Cevi Marthalen (www.cevimarthalen.ch)
 19.- 21. Mai Pfingstlager

Kinderhütendienst im Gibelzimmer
 Do, 17. Mai 13.30 - 17.00 Uhr

Predigt-Nachgespräch 
 Nach dem Gottesdienst denken wir gemeinsam über den Predigt-Text nach. Wir tauschen aus, können Fragen stellen und jede Meinung hat ihre Berechtigung. Die Gesprächsrunde wird von Kaspar Arnold moderiert.

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**

Internet: **www.ref-marthalen.ch**

Sie sind herzlich willkommen!

Weitere Termine www.ref-marthalen.ch

- Di, 15. Mai 20 Uhr **Gesprächskreis** in der Kirche
Thema: Wunder
- Mo, 21. Mai **Nachmittagswanderung mit Gottesdienst** (Bezirksanlass) 
13.15 Uhr Treffpunkt in Rheinau, Wanderung dem Rhein entlang (ca. 2 h). Weitere Infos siehe rechte Spalte.
Rheinau
- Do, 7. Juni **Kirchgemeindeversammlung**
Im Anschluss an die Versammlungen der Politischen Gemeinde und der Primarschule
- Sa, 9. Juni 19.30 Uhr **Ref. Kirche Rheinau-Ellikon lädt zum offenen Singen** mit Katharina Giger-Gasse und Pfrn. Eva Tobler Gasser ein. Unter kundiger Leitung singend eintauchen in Musik und Wort.
Bergkirche
Rheinau
- So, 10. Juni 15 Uhr **Taufest für alle** in Kirche Trüllikon
Interesse an einer Taufe in diesem Rahmen? Dann melden Sie sich bitte beim Pfarramt: 052 301 40 01
Trüllikon
- Di, 12. Juni oder 19. Juni **Seniorenflug für alle «Weinland Mitte Gemeinden»**
Do, 21. Juni (für Angemeldete)
- Fr, 15. Juni 20 Uhr **Gesprächskreis** in der Kirche
Thema: Gott im Mittelpunkt

Konzert in der Kirche

Sonntag, 13. Mai, 16.30 Uhr
Konzert zum Muttertag
Männerchor Sängerbund Marthalen und Wyländer Provisorium

Pfingstmontag: Bezirksanlass

Pfingstmontag 21. Mai 2018
Nachmittagswanderung mit Gottesdienst
13.15 Uhr Treff-/Ausgangspunkt bei der Posthaltestelle Psychiatrische Uniklinik Rheinau
*13.04 Uhr Bus 620 ab Bahnhof Marthalen;
Parkmöglichkeit bei der Klinik (Alleestr. 50, Rheinau)*

Die aussichtsreiche, leichte Wanderung dem maleischen Rhein entlang, führt am Schluss zu einem pfingstlichen Gottesdienst in der Spitzkirche auf der Klosterinsel in Rheinau. Anschliessend sind alle zu einem kleinen Imbiss eingeladen. Die Wanderung dauert mit Pause etwas länger als 2 Stunden.

Der Gottesdienst mit Pfrn. Eva Tobler Gasser beginnt um 15.30 Uhr. Musikalische Gestaltung durch Roger Kern (Klarinette) und Marion Reutemann (Cello).

Rückfahrt Richtung Marthalen ab Posthaltestelle Rheinau Unterstadt: 16.42 Uhr.

Das Team freut sich auf ein pfingstliches Beisammensein und hofft auf eine rege Teilnahme.

Seniorenferien 2018

Die Einladungen sind bereits verschickt worden. Haben Sie keine erhalten, sind aber interessiert an einem dieser beiden Ferienangebote? Dann melden Sie sich bitte bei Pfr. Ernst Friedauer. Er gibt gerne Auskunft: Tel. 052 301 40 01.

Anmeldefrist bis 22. Mai 2018
(für beide Seniorenferien)

5 Tage in bekannter Umgebung:
27.- 31. August im Hotel Heiden in Heiden

6 Tage an einer neuen Destination:
3. - 8. September im Hotel Bergfrieden in Bad Wildbad im Schwarzwald



Sommerlager 2018

für Schülerinnen und Schüler der 1. - 9. Klasse

Bist Du dabei?

In der letzten Woche der Sommerferien im beliebten Lagerhaus in Vinelz am Bielersee von
Sonntag, 12. August - Freitag, 17. August 2018

Flyer können auch im Internet (www.ref-marthalen.ch) heruntergeladen werden.
Anmelden bis spätestens 8. Juni 2018.



Noch nicht angemeldet? Dann nichts wie los!

Das Leiterteam freut sich auf **DICH!**



VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr, 11. Mai	MSV Marthalen	Standstiche, Freiw.	18.30 - 20.30 Uhr
Sa, 12. Mai	Pontoniere Ellikon	Jungpontonier-Schnuppertag	13.30 Uhr, Pontonierhaus Ellikon
So, 13. Mai	Männerchor & Wyländer Provisorium	Konzert	16.30 Uhr, ref. Kirche
Do, 17. Mai	EGM	Generalversammlung	19.30 Uhr, Restaurant Ochsen
Fr, 18. Mai	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Rössli
Mo, 21. Mai - So, 27. Mai	Peter Justesen	Ausstellung	Hirschenkeller
Di, 22. Mai	Bibliothek Marthalen	Buchstart-Animation	15.00 - 16.00 Uhr
Mi, 23. Mai	Bibliothek Marthalen	Schweizer Vorlesetag	18.00 - 20.00 Uhr
Do, 24. Mai	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	14.00 - 17.00 Uhr, Restaurant Freihof
Do, 24. Mai	MSV Marthalen	Standstiche, Freiw.	18.30 - 20.30 Uhr

Öffnungszeiten über Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt am
Pfingstmontag, 21. Mai 2018 geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an:
Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler,
in Basadingen, Tel: 079 363 89 05.

Ab Dienstag, 22. Mai 2018 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder
für Sie da.

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Feiertag.

Ihre Gemeindeverwaltung

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: robin.samarasinghe@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochsorgen, 16. Mai 2018, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen